

Bedienungsanleitung für AirMaid® 500 W Ozongenerator



AIRMAID® OZONE CLEANING SYSTEM

INNOVATIVE AIR TREATMENT

Allgemeine Angaben

Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen verwendet werden, die verminderte körperliche, sensorielle oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichend Erfahrung und Kenntnisse verfügen, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder sie wurden entsprechend eingewiesen. Kinder sind zu beaufsichtigen und es ist sicherzustellen, dass sie nicht an dem Gerät spielen. Dieses Handbuch enthält wichtige Angaben zu Gebrauch und Sicherheit des AirMaid® Ozongenerators (im folgenden Text mit Generator bezeichnet). Das Handbuch ist vor der Installation, der Inbetriebnahme oder der Durchführung von Service- und Wartungsarbeiten am Generator aufmerksam durchzulesen.

Der Generator ist gemäß den Gebrauchsanweisungen dieses Handbuchs nur für die Ozonaufbereitung von Luft vorgesehen.

Der Generator verwendet eine hohe Spannung, bei der eine elektrische Entladung erzeugt wird, die wiederum Ozon erzeugt. Ozon reduziert deutlich Gerüche, Schimmelbildung und Bakterien. Interzon AB übernimmt keine Haftung, wenn das Gerät nicht entsprechend der Anweisungen des Herstellers in diesem Handbuch verwendet wird.

Der Generator ist nie mit chemischen Mitteln zu reinigen. Es darf kein Wasser auf oder in den Generator gesprüht werden. Die Reinigung der Ozon-Zelle (CGC) ist gemäß den Anweisungen dieses Handbuchs durchzuführen.

Fehlerbehebung und Angaben zum Kundendienst

1. Der Nutzer kann eventuelle Fehler am Generator selbst beheben, indem er die im Abschnitt System-Test dieses Handbuchs enthaltenen Schritte und Vorgänge befolgt. Sollte der Nutzer den Kundendienst benötigen, kann er sich an den nächsten autorisierten Partner oder direkt an den Technischen Dienst von Interzon wenden.
2. Alle Reparaturen am Generator müssen von Interzon AB oder von einem von Interzon AB autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.



Die Stromversorgung des Generators ist vor jeglichen Service- und Wartungsarbeiten zu unterbrechen. Es ist sicherzustellen, dass alle Teile eingebaut wurden, bevor der Generator wieder eingeschaltet wird.



Verwenden Sie eine Leiter oder stabile Arbeitsplattform zur Montage oder Wartung, falls der Generator auf einer höheren Arbeitsebene gewartet oder montiert wird.



Der Generator erzeugt Ozon. Wird der Generator von Leuten verwendet oder bedient, die diese Bedienungsanleitung nicht gelesen haben, besteht Verletzungsgefahr wie z.B. der Reizung der Augen oder der Lunge. Bitte stets die lokalen Bestimmungen und Empfehlungen von Regierungsbehörden einhalten, welche Bestimmungen oder Arbeitsumgebung festlegen.



Dieses Handbuch beschreibt die Standardinstallation eines AirMaid® 500 W Ozongenerators. Die Installation kann je nach örtlichen Regelungen und Vorschriften in Bezug auf Baumaterialien, Lüftungssysteme oder der Anordnung des Gebäudes/Raums variieren. Abweichungen sind möglich, es sollte aber immer der Hersteller vor einer solchen Installation hinzugezogen werden.

BEGRENZTE GARANTIE FÜR ZUBEHÖR VON INTERZON

Diese Garantie umfasst folgende Bedingungen:

Bei einem neuen Produkt wird für einen Zeitraum von 3 Jahren ab Kaufdatum für Defekte und/oder Verarbeitungsfehler garantiert.

Die Garantie eines neuen Produkts deckt Reparaturen oder Austausch von defekten Teilen ab, sowie die Lieferung des Produkts an den Kunden.

Bei einem Ersatzteil wird für einen Zeitraum von neunzig (90) Tagen vom Einbaudatum an für Defekte und/oder Verarbeitungsfehler garantiert.

Die Ersatzteil-Garantie deckt nur Reparaturen oder Austausch von beschädigten Teilen, nicht aber Arbeitskosten von Aus- und Einbau, Fahrtkosten oder sonstige Kosten im Zusammenhang mit der Reparatur oder dem Austausch des Teils.

Die Installation des Produkts muss gemäß den entsprechenden Anweisungen in diesem Handbuch ausgeführt werden.

In folgenden Fällen verfällt die Garantie:

1. Wenn Fremdmaterial wie Wasser oder Reinigungsmittel auf oder in den Generator gesprüht wurde;
2. Wenn der Generator wegen blockiertem Ein- oder Auslass überhitzt wurde;
3. Wenn die regelmäßige Wartung nicht gemäß den Angaben des Handbuchs durchgeführt wurde;
4. Wenn der Generator nicht gemäß den Anweisungen des Handbuchs eingebaut wurde.

Eine Beschwerde muss beim Händler oder dem Hersteller eingereicht werden. Werden Reparaturen von Dritten ohne Zustimmung seitens Interzon ausgeführt, werden diese Kosten nicht übernommen. Bei Beschädigung während des Transports ist der Lieferanten zu informieren, um eine Beschwerde einzureichen.

Die aufgeführte, begrenzte Garantie haftet nicht für Schäden durch Unfälle, Produktveränderungen oder unsachgemäßer Verwendung und ist ebensowenig anzuwenden, wenn das Typenschild entfernt oder verletzt wurde.

INHALT

1. Produktprüfung.....	5	5. Systemtest	7
2. Systemüberblick.....	5	6. Service und wartung	8
3. Montageanleitung	6	7. Technische Daten.....	9
4. Elektrische Anschlüsse.....	7		

1. PRODUKTPRÜFUNG

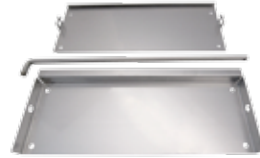
Stellen Sie sicher, dass alle kundenspezifischen Produkte geliefert wurden und keine sichtbaren Beschädigungen aufweisen. Jede Abweichung ist dem Händler oder Hersteller anzuzeigen. Lesen Sie bitte das gesamte Handbuch, bevor Sie mit der Installation beginnen.



1 x 500 W
AirMaid® Ozongenerator



1 x Bedienungsanleitung
500 W



Abschließbare Wandhalterung
(Optional)



Montagestutzen Ø100 mm
(Optional)



Bewegungssensor
(Option)

2. SYSTEMÜBERBLICK

Nachfolgend sind einige Anwendungsbeispiele des AirMaid® 500 W Ozongenerators aufgeführt.



AirMaid® W in Müllsammelräumen



AirMaid® W in Schiffskabinen

Den AirMaid® 500 W kann folgendermaßen eingesetzt werden

Büros	Ökostationen	Küchen
Zellen	Raucherzimmer	Dachböden
Apartments	Hotelzimmer und Kabinen	Autos

3. MONTAGEANLEITUNG

Es ist wichtig, die Umgebungstemperatur für das Produkt unter 40 °C zu halten und darauf zu achten, dass die Umgebungsluft des Generators sauber ist, um die Wartungsintervalle möglichst gering zu halten. Der Generator sollte hoch und, falls möglich, nahe der Frischluftzufuhr montiert werden. Der Generator muss wie in Abb. 1 montiert werden.

1. Der Generator sollte auf eine ebene Fläche und vorzugsweise 2 Meter über dem Boden montiert werden. Der Grund hierfür ist, dass Ozon schwerer als Luft ist und sich besser in der Kammer verteilt, damit es dort wirken kann.
2. Ist keine ebene Fläche verfügbar, dann kann die optionale Wandhalterung verwendet werden. Die optionale Wandhalterung wird mit 4 Schrauben auf der Wandseite der Halterung an der Wand befestigt (siehe Abb. 2).
3. Befestigen Sie die Generatorwandhalterung (siehe Abb. 3) mit den mitgelieferten Schrauben. (Sofern Sie den Generator und die Halterung zusammen bestellt haben, werden beide bereits fertig montiert geliefert.)
4. Hängen Sie den Generator in die Wandhalterung und führen Sie den Arretierstift (Abb. 4) in die Löcher der beiden Klammern hinter dem Generator ein (Abb. 5). Bolzen nicht mitgeliefert.

Montagestutzen 100 mm (optional).

Befestigen Sie den Montagestutzen am Ein- oder Auslass des Generators und ziehen Sie ihn mit den Abdeckungsschrauben fest.

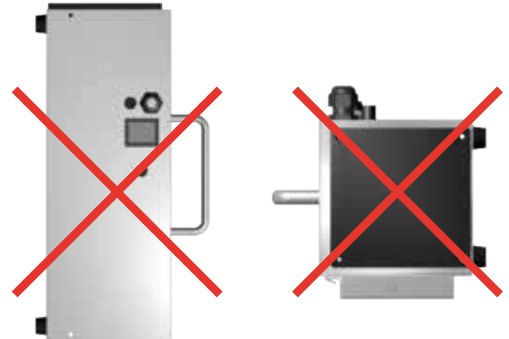
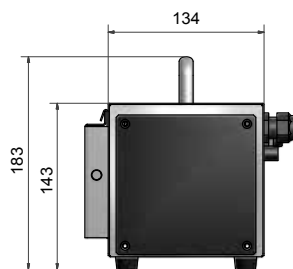
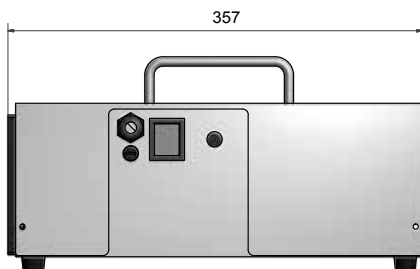


Abb. 1 Die Einheit in der Abbildung ist mit der optionalen Wandhalterung ausgerüstet.



Abb. 2: Wandseite der Wandhalterung

Abb. 3: Die Generator-Wandhalterung

Abb. 4: Arretierstift



Abb. 5: Darstellung der montierten Teile

4. ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

Der Generator wird mit einem 2,5 m langen Anschlusskabel geliefert. Schließen Sie den Stecker an eine geerdete 230VAC 50-60Hz-Steckdose an.

5. SYSTEMTEST

1. Schalten Sie den Generator ein, indem Sie den Stromschalter auf „I“ stellen. Die rote Leuchte auf dem Stromschalter leuchtet auf, und Sie hören ein Schnarren, sobald sich der Ventilator und die Ozonzelle einschalten.



- a. Überprüfen Sie den Ventilator auf Luftfluss am Auslass (die geprägte Seite am schmalen Ende des Generators).
 - b. Die Ozonzelle lässt sich leicht überprüfen, indem Sie auf Ozongeruch am Auslass prüfen. Der Geruch ist leicht stechend und erinnert an Chlor.
2. Die Stellschraube (Potentiometer) mit der Beschriftung „Ozone Level%“ lässt sich von 0-100 % (0-500 mg/h) einstellen. Dies regelt die Zeitintervalle, in denen der Generator Ozon erzeugt. Der Ventilator im Generator läuft konstant.
 3. Nutzen Sie den Potentiometer, um die gewünschte Ozonmenge in dem zu behandelnden Raum einzustellen. Dies erfolgt durch Einstellung des Potentiometers auf die entsprechende Position so, dass der unangenehme Geruch im Raum auf ein angenehmes Niveau sinkt und ein leichter Ozongeruch zu bemerken ist.
 4. Informieren Sie Personen, die diesen Raum nutzen, wie die Menge des Ozons am Generator justiert werden kann.

Fehlerbehebung

Falls der Generator nicht arbeitet:

1. Stellen Sie sicher, dass der Stecker sich fest in der Steckdose befindet und der Stromschalter des Generators auf „I“ steht und rot leuchtet. Sollte der Generator immer noch nicht funktionieren, überprüfen Sie die Glassicherung auf Unversehrtheit und 1 AMP (c). Springt Sie bei Austausch erneut heraus, wenden Sie sich an den Händler oder Hersteller für technische Unterstützung.
2. Überprüfen Sie, dass der Generator Ozon erzeugt, indem Sie den Potentiometer „Ozone Level %“ auf 100 % stellen. Sollten Sie nicht das Schnarren der Ozonzelle hören, wenden Sie sich an den Händler oder Hersteller für technische Unterstützung.
3. Stellen Sie sicher, dass der Filter am Lufteinlass nicht verstopft ist. Ansonsten können Sie einen neuen Filter beim Händler oder Hersteller anfordern.
4. Überprüfen Sie den Ventilator auf ordnungsgemäßen Betrieb, ob am Lufteinlass Luftfluss festzustellen ist. Falls nicht, wenden Sie sich an den Händler oder Hersteller für technische Unterstützung.

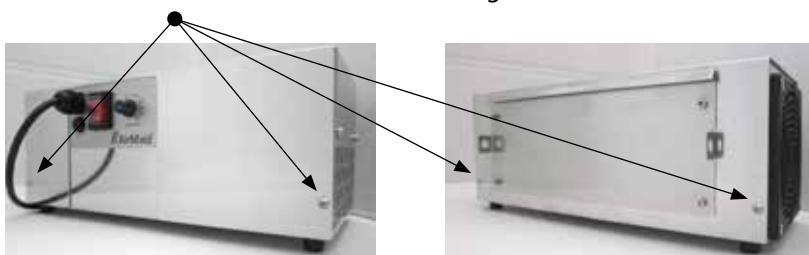
6. SERVICE UND WARTUNG

Die Ozonzelle (CGC) des Generators ist zu überprüfen und, falls nötig, mindestens einmal im Jahr gemäß den unten aufgeführten Anweisungen zu reinigen. Die Luftfilter sollten einmal jährlich ausgetauscht werden. Nach der Montage empfehlen wir, den Generator alle drei Monate zu überprüfen.

Tragen Sie stets Schutzhandschuhe und-brille.

Reinigung der Ozonzelle

1. Die Stromzufuhr muss vom Generator getrennt werden.
2. Lösen Sie die vier Schrauben der Abdeckung und heben Sie sie an.



3. Reinigen Sie die Glaselektroden und die Innenflächen vorsichtig mit einem weichen Tuch und Reinigungspiritus. Niemals scharfe oder abreibende Werkzeuge zur Reinigung der Glaselektroden verwenden.



ACHTUNG: Die Glaselektroden sind zerbrechlich.

4. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf und ziehen Sie die vier Schrauben an.
5. Schließen Sie die Stromversorgung wieder an.

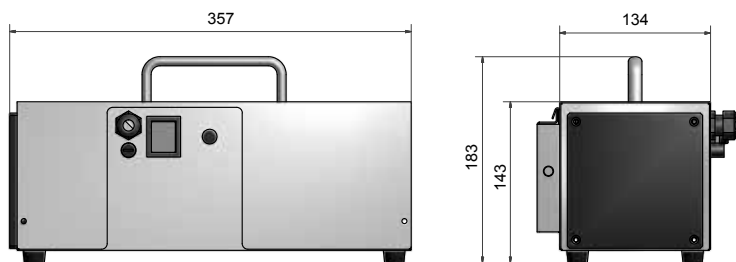
Luftfilteraustausch

1. Lösen Sie den Filterrahmen unter Verwendung eines Schraubenziehers in beiden Löchern des Trennrahmes, der den Filter an Ort und Stelle hält .



2. Entfernen sie den alten Filter und setzen Sie den neuen ein. Montieren Sie den Filterrahmen wieder.

7. TECHNISCHE DATEN



Die Einheit in der Abbildung ist mit der optionalen Wandhalterung ausgerüstet.

AirMaid	Ozonkapazität	Stromaufnahme	Spannung	Gewicht	Sicherung
500 W	0-500 mg/h	55 Watt	230V/50-60Hz	4 kg	1 AMP (c)

Material: Rostfreier Stahl AISI 304

Temperaturbereich: -25 bis +40°C

Abmessungen BxLxH: 135x360x145 mm

Ventilatorleistung: 160 m³/h (freiblasend)

EC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt wurde entsprechend den Sicherheitsanforderungen folgender EC-Richtlinien konzipiert, gefertigt und ausgeliefert:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt separat über Sammelstellen zum Recycling entsorgt werden muss.

Fakten über Ozon

Ozon ist ein farbloses Gas mit stechendem Geruch, das von Menschen bei einer Konzentration von 0,02 ppm (0,4 mg/m³) wahrgenommen wird. Der Geruch von Ozon erinnert leicht an Chlor im Schwimmbad.

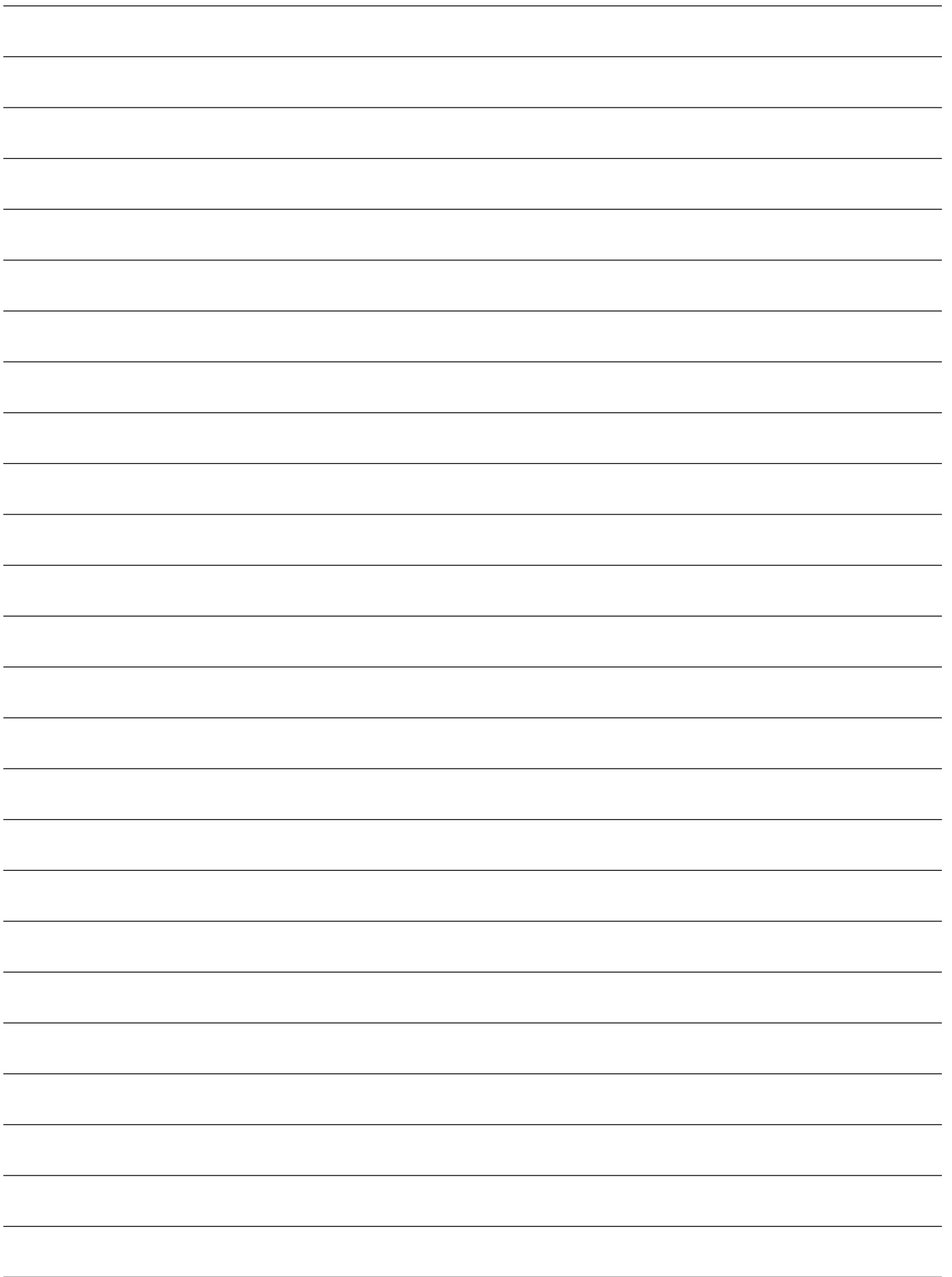
Lokale Sicherheitsvorschriften sind bei der Verwendung von Ozon einzuhalten. In Schweden gibt die Arbeitsumweltbehörde die folgenden Grenzwerte für Ozonaussetzung bekannt:

- Grenzwert 0,1 ppm (hinsichtlich der Aussetzung im Arbeitsalltag, d.h. bis 8 h)
- AGW (Arbeitsgrenzwert) 0,3 ppm (gültig über die Dauer von 15 Minuten). Im Falle akuter

Ozonaussetzung kann es zu folgenden Verletzungen kommen:

- Haut: Reizung oder brennendes Gefühl
- Augen: Schwere Reizung, kann ebenfalls zu Verbrennungen und Sehstörungen führen
- Lunge: Reizung der Atemwege und Atemprobleme

Im Allgemeinen sollte man im Umgang mit Ozon Vorsichtsmaßnahmen ergreifen, (z.B. Querlüften) wenn es in Innenräumen bemerkt wird.



Die Reproduktion, Überarbeitung oder Übersetzung ohne vorherige schriftliche Genehmigung ist untersagt, es sei denn, es ist unter dem Copyright erlaubt.

Copyright

© 2017 Copyright Interzon AB

Version 7, 11/2018

35415

Vertrieb:

Interzon GmbH

Zitadellenstraße 10

DE - 21079 Hamburg

Deutschland

Vertrieb:

Tel: +49-40-76797871

Fax: +49-40-76797882

Mail: info@interzon.com

Internet: www.interzon.com



INTERZON

Hersteller:

Interzon AB

Propellervägen 4A

SE-183 62 Täby, Stockholm

Sweden

Tel: +46 8 544 444 30

Fax: +46 8 544 444 39

Email: info@interzon.com

Internet: www.interzon.com